

Rheda-Wiedenbrück, den 15.12.2020

## Konformitätserklärung

### LED - Akku Leuchte Reload („UAL“) Code 99611 / 50150000

Nennspannung: 5 VDC  
Nennleistung: 0,5W  
Leuchtmittel: LED  
Schutzklasse: III

Hiermit erklären wir in eigener Verantwortung die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den EG-Richtlinien, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 durch die Einhaltung folgender Normen:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 Teil 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Verordnung (EU) Nr. 2015/1428

Die Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2014/30/EU ist auch ohne Prüfung gegeben, weil diese Leuchte keine aktiven Schaltelemente beinhaltet.

Wilhelm Koch GmbH

ppa. 

Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Technischer Leiter

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 15/12/2020

## Declaration of Conformity

### LED - battery lamp Reload ("UAL") Code 99611 / 50150000

Rated voltage: 5 VDC  
Rated power: 0.5W  
Lamp: LED  
Protection class: III

We hereby declare on our own responsibility that the designated product complies with the EC Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 by complying with the following standards:


- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 part 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Regulation (EU) no. 2015/1428

Compliance with EC Directive 2014/30/EU is also ensured without testing, as this lamp does not contain any active switching elements.

Wilhelm Koch GmbH

ppa.

  
Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Technical Director

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49,(0) 5242.9251-0  
fax: +49,(0) 5242.9251-99

e-mail: [postfach@koch-licht.de](mailto:postfach@koch-licht.de)  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 15/12/2020

## Déclaration de conformité

### Luminaire à DEL sans fil (« UAL ») Code 99611 / 50150000

Tension nominale : 5 V CC  
Puissance nominale : 0,5 W  
Ampoule : DEL  
Classe de protection : III

Par la présente, nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit désigné est conforme aux directives CE 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et directive déléguée (UE) 2015/863 en vertu du respect des normes suivantes :

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 partie 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Règlement (UE) n° 2015/1428

La conformité avec la directive CE 2014/30/UE est également garantie sans essai, car ce luminaire ne contient pas d'éléments de commutation actifs.

Wilhelm Koch GmbH

p.o.

  
Andreas Grunewald, ing. dipl.  
Directeur technique

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, il 15/12/2020

## Dichiarazione di conformità

### LED - Batteria lampada ricaricabile ("UAL") Code 99611 / 50150000

Tensione nominale: 5 VDC  
Potenza nominale: 0,5 W  
Lampadina: LED  
Classe di protezione: III


Con la presente dichiariamo sotto la nostra responsabilità la conformità del prodotto indicato con le direttive CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e direttiva delegata (UE) 2015/863 mediante il rispetto delle norme seguenti:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 parte 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Regolamento (UE) n. 2015/1428

La conformità con la direttiva CE 2014/30/UE è data anche senza esame perché questa lampada non include elementi di commutazione attivi.

Wilhelm Koch GmbH

ppa.

  
Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Direttore tecnico

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: [postfach@koch-licht.de](mailto:postfach@koch-licht.de)  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

UST-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Ред-Виденбрюк, 15.12.2020 г.

## Декларация за съответствие

### Акумулаторна LED лампа Reload („UAL“) Код 99611/501500000

Номинално напрежение: 5 V DC  
Номинална мощност: 0,5 W  
Източник на светлина: LED  
Клас на защита: III

С настоящото декларираме на собствена отговорност, че посоченият продукт съответства на директивите 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и Делегирана директива (ЕС) 2015/863 като спазва следните стандарти:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 Част 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Регламент (ЕС) № 2015/1428

Съответствието с директивата 2014/30/ЕС е налице дори без проверка, защото тази лампа не съдържа активни комутационни елементи.

Wilhelm Koch GmbH

Прокурист

дипл. инж. Андреас Груневалд  
Технически директор

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

**K O C H**

Licht für Möbel und Objekte

Wilhelm Koch GmbH · Postfach 18 09 · 33346 Rheda-Wiedenbrück

Rheda-Wiedenbrück, den 15.12.2020

## Overensstemmelseserklæring

### LED-lampe Reload ("UAL") (med genopladeligt batteri) Code 99611 / 501500000

Mærkespænding: 5 VDC  
Mærkeeffekt: 0,5 W  
Lyskilde: LED  
Isolationsklasse: III

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at det betegnede produkt stemmer overens med EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og delegerede direktiv (EU) 2015/863 ved overholdelse af følgende standarder:

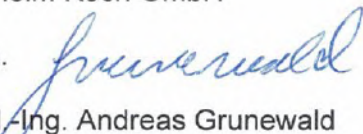
EN 60598:	2015 + A1: 2018
EN 60598-2-1:	1989
DIN VDE 0710 del 14:	1982-04
EN 62031:	2020
EN 62471:	2008
EN 62493:	2015
EN IEC 63000:	2018

Forordning (EU) nr. 2015/1428

Overensstemmelsen med EU-direktivet 2014/30/EU er også givet uden prøvning, fordi denne lampe ikke indeholder aktive koblingselementer.

Wilhelm Koch GmbH

ppa.



Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Teknisk leder

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 15.12.2020

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

### LED-akkuvalaisin Reload ("UAL")

Koodi 99611 / 501500000

Nimellisjännite: 5 VDC  
Nimellisteho: 0,5W  
Lamppu: LED  
Suojaluokka: III

Ilmoitamme omalla vastuullamme, että nimetty tuote on EY-direktiivien, 2014/35 / EU, 2014/30 / EU, 2009/125 / EY, 2011/65 / EU ja Komission delegoitu direktiivi (EU) 2015/863 mukainen ja noudattaa seuraavia standardeja:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 osa 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Asetus (EU) Nro 2015/1428

EY-direktiivin 2014/30 /EU mukainen vaatimustenmukaisuus on olemassa myös ilman tarkastusta, koska tämä valaisin ei sisällä aktiivisia kytkentäelementtejä.

Wilhelm Koch GmbH

psta 

DI Andreas Grunewald  
Tekninen johtaja

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

**K O C H**

Licht für Möbel und Objekte

Wilhelm Koch GmbH · Postfach 18 09 · 33346 Rheda-Wiedenbrück

Rheda-Wiedenbrück, dana 15.12.2020

## Izjava o usklađenosti

### LED - aku svjetiljka Reload („UAL“) Kod 99611 / 50150000

Nazivni napon: 5 VDC  
Nazivna snaga: 0,5W  
Lampa: LED  
Klasa zaštite: III

Ovim na vlastitu odgovornost potvrđujemo usklađenost navedenog proizvoda s EU direktivama, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i delegirana direktiva (EU) 2015/863 uz poštovanje sljedećih standarda:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 dio 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Uredba (EU) br. 2015/1428

Usklađenost s EU direktivom 2014/30/EU data je i bez ispitivanja jer ova svjetiljka ne sadrži aktivne sklopne elemente.

Wilhelm Koch GmbH

ppa. 

Dipl. inž. Andreas Grunewald  
Tehnički direktor

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074



Reda-Vīdenbruka, 16.12.2020.

## Atbilstības deklarācija

### LED - gaismeklis ar atkārtoti uzlādējamu akumulatoru („UAL“)

Kods 99611 / 50150000

Nominālais spriegums: 5 V līdzstrāva  
Nominālā jauda: 0,5 W  
Spuldze: LED  
Aizsardzības klase: III

Ar šo mēs uz savu atbildību paziņojam, ka minētais izstrādājums atbilst EK Direktīvām 2014/35/ES, 2014/30/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un Komisijas Deleģētā direktīva (ES) 2015/863, ievērojot tālākos standartus:

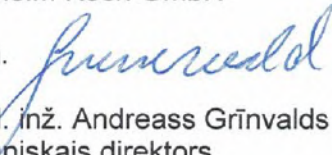
- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710. daļa 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Regula (ES) Nr. 2015/1428

Atbilstība EK Direktīvai 2014/30/ES ir noteikta bez testēšanas, jo šī spuldze nesatur nekādas aktīvās komutācijas ierīces.

Wilhelm Koch GmbH

ppa.

  
Dipl. inž. Andreass Grīnvalds (Andreas Grunewald)  
Tehniskais direktors

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 2020-12-16

## Atitikties deklaracija

### Šviesos diodai – akumulatorinis šviestuvas „Reload“ („UAL“) Kodas 99611 / 50150000

Vardinė įtampa: 5 VDC  
Vardinė galia: 0,5 W  
Šviesos šaltinis: šviesos diodai  
Apsaugos lygis: III

Šiuo atsakingai pareiškiamo, kad nurodytas gaminytis atitinka EB direktyvas, 2014/35/ES, 2014/30/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir 2015 m. kovo 31 d. Komisijos deleguotoji direktyva (ES) 2015/863 ir šių standartų reikalavimus:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710, 14 dalis: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Reglamentas (ES) Nr. 2015/1428

Ir be bandymų patvirtinama atitiktis EB direktyvai 2014/30/ES, kadangi šis šviestuvas neturi jokių aktyvių perjungimo elementų.

„Wilhelm Koch GmbH“

pagal įgaliojimą

dipl. inž. *Andreas Grunewald*  
Techninis vadovas

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 16.12.2020

## Samsvarserklæring

### LED – oppladbar batterilampe Reload ("UAL") Code 99611 / 50150000

Nominell spenning: 5 VDC  
Nominell effekt: 0,5 W  
Lyspære: LED  
Beskyttelsesklasse: III

Vi erklærer herved på eget ansvar at det nevnte produktet er i samsvar med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EF 2011/65/EU og delegert direktiv (EU) 2015/863 ved å følge følgende standarder:

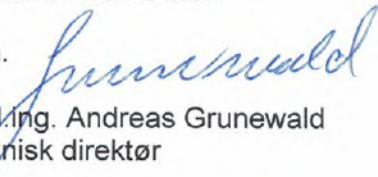
- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 del 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Forordning (EU) nr. 2015/1428

Samsvar med EU-direktiv 2014/30/EU er gitt også uten testing, fordi denne lampen ikke inneholder noen aktive koblingselementer.

Wilhelm Koch GmbH

ppa.

  
Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Teknisk direktør

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 15.12.2020.

## Izjava o sukladnosti

### Baterijska LED svjetiljka Reload („UAL“) Šifra 99611 / 50150000

Nazivni napon: 5 V DC  
Nazivna snaga: 0,5 W  
Žarulja: LED  
Stupanj zaštite: III

Ovim na vlastitu odgovornost potvrđujemo sukladnost naznačenog proizvoda s direktivama EZ 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i delegirana direktiva Komisije (EU) 2015/863 uz ispunjenje sljedećih standarda:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 dio 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Uredba (EU) br. 2015/1428

Sukladnost s Direktivom EZ 2014/30/EU potvrđuje se bez ispitivanja, budući da ova svjetiljka ne sadrži aktivne prekidačke elemente.

Wilhelm Koch GmbH

po punomoći

Andreas Grunewald, dipl. inž.  
Tehnički rukovoditelj

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, më datë 15.12.2020

## Deklaratë konformiteti

### LED – Llambë me bateri Reload (e ringarkueshme) („UAL“) Kodi 99611 / 50150000

Tensioni nominal: 5 VDC  
Kapaciteti i vlerësuar: 0,5W  
Mjeti ndriçues: LED  
Niveli mbrojtës: III

Deklarojmë në përgjegjësinë tonë konformitetin e produktit të përshkruar me direktivat e KE-së, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125 /EC, 2011/65/EU dhe Direktiva e Deleguar (BE) 2015/863 duke respektuar standardet si në vijim:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 Pjesa 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Rregullorja (EU/BE) Nr. 2015/1428

Përputhshmëria me Direktivën e KE 2014/30/EU është e dhënë edhe pa testim, pasi ky ndriçues nuk përmban elemente aktive komutuese.

Wilhelm Koch GmbH

ppa. (i autorizuar)

Andreas Grunewald, Inxhinier i diplomuar.  
Udhëheqës Teknik

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Ред-Виденбрук, 16.12.2020

**Изјава за сообразност****LED - сијаличка за батерија Reload („UAL“)**  
**Код 99611 / 50150000**

Номинален напон: 5 VDC  
 Номинална моќност: 0,5 W  
 Сијаличка: LED  
 Класа на заштита: III

Изјавуваме со сета наша одговорност дека означените производи се усогласени со директивите на ЕЗ, 2014/35/EУ, 2014/30/EУ, 2009/125/EЗ, 2011/65/EУ и Делегирана директива (ЕУ) 2015/863 преку следење на следните стандарди:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 дел 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Регулатива (ЕУ) бр. 2015/1428

Усогласеноста со директивата на ЕЗ 2014/30/EУ постои и без тестирање бидејќи сијаличката не користи активни прекинувачки елементи.

Wilhelm Koch GmbH

преку

Дипл.-Инж. Андреас Груневалд  
 Технички директор

Wilhelm Koch GmbH  
 Kupferstraße 22 – 24  
 D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
 fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
 http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
 Konto: 102 687 800  
 BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
 BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
 Konto: 27 680  
 BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
 BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
 Dirk Assenmacher  
 Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
 Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
 AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 16.12.2020

## Conformiteitsverklaring

### Led-acculamp Reload („UAL“) Code 99611 / 501500000

Nominale spanning: 5 VDC  
 Nominaal vermogen: 0,5 W  
 Verlichting: led  
 Beveiligingsklasse: III

Hiermee verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde product beantwoordt aan de Europese richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU en gedelegeerde Richtlijn (EU) 2015/863 doordat de volgende normen nageleefd zijn:

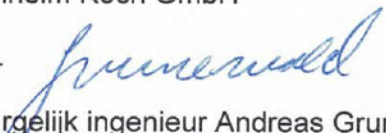
- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 Deel 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Verordening (EU) nr. 2015/1428

De overeenstemming met de Europese richtlijn 2014/30/EU is ook zonder controle gegarandeerd aangezien deze lamp geen actieve schakelelementen bevat.

Wilhelm Koch GmbH

i.o.

  
 Burgelijk ingenieur Andreas Grunewald  
 Technisch directeur

Wilhelm Koch GmbH  
 Kupferstraße 22 – 24  
 D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
 fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: [postfach@koch-licht.de](mailto:postfach@koch-licht.de)  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
 Konto: 102 687 800  
 BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
 BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
 Konto: 27 660  
 BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
 BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
 Dirk Assenmacher  
 Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
 Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
 AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, dnia 16.12.2020 r.

## Deklaracja zgodności

### Akumulatorowa oprawa oświetleniowa LED Reload („UAL“)

Kod 99611 / 50150000

Napięcie znamionowe: 5 V DC  
Moc znamionowa: 0,5 W  
Żarówka: LED  
Stopień ochrony: III

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność zgodność wyznaczonego produktu z dyrektywami WE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i dyrektywa delegowana Komisji (UE) 2015/863 z uwzględnieniem następujących norm:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 część 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Rozporządzenie (UE) nr 2015/1428

Zgodność z dyrektywą WE 2014/30/UE jest również dostępna bez testowania, ponieważ ta oprawa oświetleniowa nie zawiera żadnych aktywnych elementów przełączających.

Wilhelm Koch GmbH

per procura 

Dypl. inż. Andreas Grunewald  
Kierownik techniczny

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: [postfach@koch-licht.de](mailto:postfach@koch-licht.de)  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074



**K O C H**

Licht für Möbel und Objekte

Wilhelm Koch GmbH · Postfach 18 09 · 33346 Rheda-Wiedenbrück

Rheda-Wiedenbrück, data de 16/12/2020

## Declaração de conformidade

### Lâmpada LED de bateria Reload ("UAL") Código 99611/501500000

Tensão nominal: 5 VDC  
Potência nominal: 0,5W  
Luminária: LED  
Classe de proteção: III

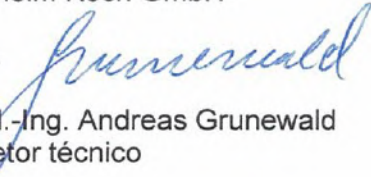
Pela presente declaramos, sob responsabilidade própria, que o produto designado está conforme às diretivas da CE 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e diretiva Delegada (UE) 2015/863 através da observação das normas seguintes:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710, Parte 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Regulamento (UE) n.º 2015/1428

A conformidade com a diretiva CE 2014/30/UE é estabelecida sem ensaio, visto que esta lâmpada não está equipada com elementos de comutação ativos.

Wilhelm Koch GmbH

p.p.



Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Diretor técnico

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, data 16.12.2020

## Declarație de conformitate

### Corp de iluminat cu acumulator și LED Reload („UAL“) Cod 99611 / 50150000

Tensiune nominală: 5 V c.c.  
Putere nominală: 0,5W  
Sursă de iluminat: LED  
Clasa de protecție: III

Prin prezenta declarăm pe propria răspundere conformitatea produselor menționate cu directivele CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și directiva delegată (UE) 2015/863 prin respectarea următoarelor standarde:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 partea 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Regulamentul (UE) nr. 2015/1428

Conformitatea cu prevederile Directivei CE 2014/30/UE este indicată și fără verificare deoarece acest corp de iluminat nu conține elemente de comutare active.

Wilhelm Koch GmbH

Prin delegare



Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Șef Departamentul Tehnic

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

**K O C H**

Licht für Möbel und Objekte

Wilhelm Koch GmbH · Postfach 18 09 · 33346 Rheda-Wiedenbrück

Reda-Videnbrik, 16.12.2020.

## Deklaracija o usaglašenosti

### Baterijska LED svetiljka Reload („UAL“) Šifra 99611 / 50150000

Nominalni napon: 5 V DC  
Nominalna snaga: 0,5 W  
Rasvetno telo: LED  
Klasa zaštite: III

Ovim na sopstvenu odgovornost potvrđujemo usaglašenost naznačenog proizvoda sa direktivama EZ 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i Делегирана директива (EY) 2015/863 uz ispunjenje sledećih standarda:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 deo 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Uredba (EU) br. 2015/1428

Usaglašenost sa Direktivom EZ 2014/30/EU potvrđuje se bez ispitivanja, budući da ova svetiljka ne sadrži aktivne prekidačke elemente.

Wilhelm Koch GmbH

po punomoći

Andreas Grunevald, dipl. inž.  
Tehnički rukovodilac

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 17.12.2020

## Vyhlásenie o zhode

### Akumulátorové LED svietidlo Reload („UAL“) Kód 99611 / 501500000

Menovité napätie: 5 VDC  
Menovitý výkon: 0,5W  
Osvetľovací prostriedok: LED  
Trieda ochrany: III

Týmto vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť zhodu označeného produktu so smernicami ES, 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a Delegovaná smernica Komisie (EÚ) 2015/863 z 31. cez dodržanie nasledujúcich noriem:

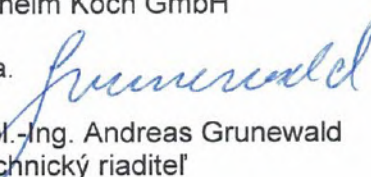
- EN 60598: 2015 + A1: 2018
- EN 60598-2-1: 1989
- DIN VDE 0710 Časť 14: 1982-04
- EN 62031: 2020
- EN 62471: 2008
- EN 62493: 2015
- EN IEC 63000: 2018

Nariadenie (EÚ) č. 2015/1428

Zhoda so smernicou ES 2014/30/EÚ je daná aj bez skúšky, pretože toto svietidlo neobsahuje aktívne spínacie prvky.

Wilhelm Koch GmbH

ppa.

  
Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Technický riaditeľ

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, dne 17.12.2020

## Izjava o skladnosti

### Akumulatorska LED-luč Reload (»UAL«) Koda 99611/50150000

Nazivna napetost: 5 VDC  
Nazivna moč: 0,5 W  
Sijalke: LED  
Razred zaščite: III

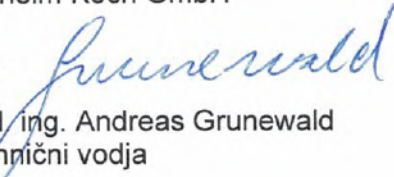
Izjavljamo pod lastno odgovornostjo, da je navedeni izdelek skladen z Direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in delegirana direktiva Komisije (EU) 2015/863 na podlagi upoštevanja naslednjih standardov:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710, 14. del: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Uredba (EU) št. 2015/1428

Skladnost z Direktivo 2014/30/EU velja tudi brez preizkušanja, ker ta luč ne vsebuje aktivnih stikalnih elementov.

Wilhelm Koch GmbH

pp.

  
dipl. Ing. Andreas Grunewald  
Tehnični vodja

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: [postfach@koch-licht.de](mailto:postfach@koch-licht.de)  
<http://www.koch-licht.de>

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 17.12.2020

## Declaración de conformidad

### Luz con batería LED Reload ("UAL") Código 99611 / 50150000

Tensión de red: 5 V CC  
Potencia nominal: 0,5 W  
Lámpara: LED  
Clase de protección: III

Por el presente, declaramos bajo nuestra responsabilidad la conformidad del producto indicado con las directivas CE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y directiva Delegada (UE) 2015/863 mediante el cumplimiento de las siguientes normas:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 parte 14: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- Reglamento (UE) n.º 2015/1428

La conformidad con la directiva CE 2014/30/EU también se da sin comprobación, puesto que esta lámpara no contiene elementos de conmutación activos.

Wilhelm Koch GmbH

Firma por poder

Lic. Ing. Andreas Grunewald  
Director técnico

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074

Rheda-Wiedenbrück, 2020. 12. 17.

## Megfelelőségi nyilatkozat

### LED - Akkus Reload lámpatest („UAL”)

Kód: 99611/50150000

Névleges feszültség: 5 VDC  
Névleges teljesítmény: 0,5 W  
Lámpatest: LED  
Védelmi osztály: III

Ezennel nyilatkozunk saját felelősségünkre, hogy a megnevezett termék megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a Bizottság (EU) 2015/863 EK-irányelveknek a következő szabványok betartása által:

- EN 60598: 2015 + A1: 2018
  - EN 60598-2-1: 1989
  - DIN VDE 0710 14. része: 1982-04
  - EN 62031: 2020
  - EN 62471: 2008
  - EN 62493: 2015
  - EN IEC 63000: 2018
- (EU) 2015/1428 rendelet

A 2014/30/EU EK-irányelvnek való megfelelés teljesül vizsgálat nélkül is, mivel ez a lámpatest nem tartalmaz aktív kapcsolóelemet.

Wilhelm Koch GmbH

megb. 

Dipl.-Ing. Andreas Grunewald  
Műszaki vezető

Wilhelm Koch GmbH  
Kupferstraße 22 – 24  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

fon: +49.(0) 5242.9251-0  
fax: +49.(0) 5242.9251-99

e-mail: postfach@koch-licht.de  
http://www.koch-licht.de

Volksbank eG Gütersloh  
Konto: 102 687 800  
BLZ: 478 601 25

IBAN: DE56 4786 0125 0102 6878 00  
BIC: GENODEM1GTL

Kreissparkasse Wiedenbrück  
Konto: 27 680  
BLZ: 478 535 20

IBAN: DE63 4785 3520 0000 0276 80  
BIC: WELADED1WDB

Geschäftsführer:  
Dirk Assenmacher  
Oliver Kersting

Sitz der Gesellschaft:  
Rheda-Wiedenbrück

USt-IdNr.: DE126797358  
AG Gütersloh HRB 6074